



Cavex Holland BV  
Fustweg 5  
2031 CJ Haarlem  
Nederland  
+31 (0)23 530 77 00  
dental@cavex.nl  
www.cavex.nl

## INSTRUCTIONS

## CONTENTS

English	1
Español	9
Deutsch	17
Français	25

ZB709.00 – January 2017

CAVEX YOUR IMPRESSION IS OUR CONCERN



CAVEX

Bite&amp;White

Impact

Professional Home Whitening System

Step by step instruction inside cover

## STEP 1.

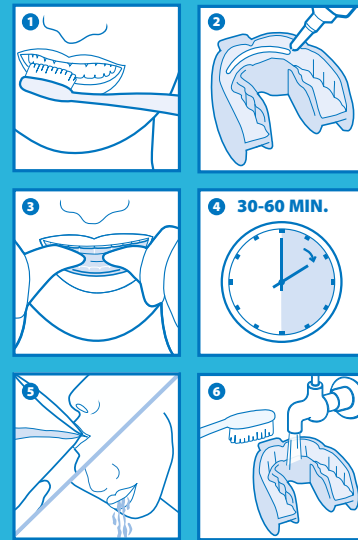


[www.cavex.nl](http://www.cavex.nl)



[www.cavex.nl](http://www.cavex.nl)

## STEP 2.



## Congratulations with your purchase of Cavex **Bite&White** Impact.

Before beginning this exciting cosmetic journey, we would like to ask you to **please read these instructions attentively**. This product consists of 2 separate steps. First you need to make your own whitening tray with the Cavex Boil&Bite. Second the use of the tray with Cavex Bite&White Impact.



## **STEP 1.** (Left-hand section inside cover)

### **Make your own whitening tray with Cavex Boil&Bite**

1. Bring some water to the boil.
2. Place the Cavex Boil&Bite in a suitable (heat-resistant) glass.
3. Add enough water to the Cavex Boil&Bite to cover the tray – with the exception of the handle. Leave the tray submerged in the water for one minute.
4. Carefully remove the Cavex Boil&Bite from the hot water.
5. Shake off any surplus water.
6. Put the Cavex Boil&Bite into your mouth immediately and adjust the shape of the tray by pressing it firmly against the teeth with your fingers. Do this for both the top and bottom teeth.

## STEP 2. (Right-hand section inside cover)

GB

### Whiten your teeth with the **Cavex Boil&Bite tray and Cavex Bite&White Impact**

1. Brush your teeth thoroughly.
2. Apply a thin line of Cavex Bite&White Impact whitening gel **on both sides** at the front of the tray.
3. Insert the Cavex Boil&Bite tray into the mouth.
4. Keep the tray in the mouth for at least 30 minutes and a maximum of 60 minutes.
5. Rinse mouth with water thoroughly.
6. Clean the tray using a toothbrush.

# Cavex Boil&Bite



## **DESCRIPTION**

Cavex Boil&Bite is a double-sided thermoplastic (“boil & bite”) tray which serves as upper and lower individual tray at the same time.

## **PACKAGING**

1 x Cavex Boil&Bite.

## **COMPOSITION:**

Cavex Boil&Bite is manufactured from a food grade PE copolymer compound.

## **INDICATIONS FOR USE**

Tooth whitening, conditioning, desensitizing or fluoride application.

## **STORAGE ADVICE**

Store in a cool place, dry place and protected from direct sunlight.

## DESCRIPTION

Hydrogen peroxide is the bleaching agent in Cavex Bite&White Impact. It is added as PVP-peroxide in order to obtain a sufficiently stable product. The PVP-peroxide breaks down rapidly into oxygen radicals and water. During the whitening process the free radicals attack the double carbon bonds that are the source of most colours (stains) in the tooth.

## PACKAGING

Cavex Bite&White Impact 40 gram (30ml) tubes.

## COMPOSITION

Propylene glycol, PVP-peroxide, Polyglycerin, Peppermint oil, Potassium nitrate.

**Active ingredients:** PVP-peroxide (5- 6 % hydrogen peroxide) - Potassium nitrate desensitizer (<0,1%)

## INDICATIONS FOR USE

Cavex Bite&White Impact is a tooth whitening gel for use in lightening the colour of natural teeth. Cavex Bite&White Impact should only be dispensed by or on the order of a dental professional. Before any whitening procedure, a consultation with a qualified dentist is recommended to ensure no underlying oral or health issues.

## CONTRAINDICATIONS

It is recommended to consult a doctor, in case of:

- Pregnant and lactating women
- Those currently treated for a serious illness
- Tooth whitening is not allowed under the age of 18

## CLINICAL PROCEDURE

- Record starting shade, review current dental health and make sure patient has realistic expectations about final results.
- Provisional or temporary restorations may discolour during the whitening process while composite or polycarbonate materials will remain unaffected. Therefore, patients with composite restorations must be advised that existing composites may require replacement, since only natural teeth will whiten.
- For patients requiring aesthetic or adhesive restorations, wait 2 weeks after the last whitening treatment to allow for colour stabilization. All restorations should be intact or well sealed with adequate temporary materials.
- The use of a sensitivity relief toothpaste starting 2 weeks prior to the treatment procedure until 2 weeks after the treatment should be advised.
- Patients should always be warned of tooth sensitivity or gingival irritation during the treatment. The gingival areas that come in contact could turn red or white but will return to its normal colour after several days.
- To avoid soft tissue irritation, advise the patient to avoid overfilling trays, to wipe away any excess gel from the gum line and to rinse the mouth thoroughly after the treatment.
- After each treatment, make sure patient replaces the syringe cap.
- The patient should not eat, drink or smoke tobacco for at least 30 minutes after each treatment.
- Instruct the patient to stop the treatment and contact you immediately if any problem develops.
- The final shade will be achieved about 2 weeks after the start of the treatment. A follow-up appointment should be arranged after the treatment.



## WARNINGS

- Contains Hydrogen Peroxide.
- Avoid contact with eyes.
- Keep out of reach of children.
- Avoid exposure of known hypersensitive teeth.
- Avoid smoking and strong colorants within 24 hours after the whitening treatment.
- Harmful when swallowed.



## FIRST AID INSTRUCTIONS

- If a large quantity is swallowed, immediately drink water, do not induce vomiting and contact a doctor.
- If gel gets into eyes, hold eyelids apart and flush the eye continuously with running water for at least 15 minutes and contact a doctor.
- If clothing, skin or hair contact occurs, remove contaminated clothing and flush skin or hair with running water.

## POTENTIAL ADVERSE EFFECTS

Adverse effects that may be associated with the use of Cavex Bite&White Impact include, but are not limited to:

**Sensitivity:** Some patients may experience increased tooth sensitivity to cold during the treatment, while others may have non-specific sensitivity in their teeth, gums, tongue, lips or throat.

In general symptoms should disappear within several days after the treatment is stopped. The treatment can be proceeded with shorter, less frequent applications until the desired whitening effect has been achieved. If the discomfort remains, discontinue the treatment.

**Gingivale Irritation:** Trays that extend onto the gingiva may cause mild to severe soft tissue irritation. If the trays fit properly, check if the patient applies the proper quantity in the proper way. The patient may need to reduce the amount of gel in their trays.

### **STORAGE ADVICE**

- Room temperature (<25°C).
- Do not use the material after the expiry date.
- Shelf life 3 years.

### **DISPOSAL**

- The packaging must be disposed of in accordance with local rules for waste disposal.

Made in The Netherlands.

Our technical advice, whether verbal, in writing or by way of trials, is given in good faith but without warranty, and this also applies where proprietary rights of third parties are involved. It does not release you from the obligation to test the products supplied by us as to their suitability for the intended processes and uses.

The application, use and processing of the products are beyond our control and, therefore, entirely your own responsibility. Should, in spite of this liability be established for any damage, it will be limited to the value of the goods delivered by us and used by you. We will, of course, provide consistent quality of our products within the scope of our General Conditions of Sale and Delivery.

## Felicidades por la compra de Cavex **Bite&White** Impact.

Antes de comenzar este emocionante viaje cosmético, le rogamos que **lea estas instrucciones atentamente**. Este producto consta de 2 pasos distintos. Primero tiene que crear su propia cubeta de blanqueamiento con Cavex Boil&Bite. A continuación, debe utilizar la cubeta con Cavex Bite&White Impact.



## **PASO 1.** (Interior de la cubierta izquierda)

### Haga su propia cubeta de blanqueamiento con **Cavex Boil&Bite**

1. Ponga un poco de agua a hervir.
2. Coloque el Cavex Boil&Bite en un recipiente adecuado de vidrio (resistente al calor).
3. Añada suficiente agua en el Cavex Boil&Bite hasta que se cubra la cubeta, excepto el asa. Deje la unidad sumergida en el agua durante un minuto.
4. Retire con cuidado Cavex Boil&Bite del agua caliente.
5. Sacuda el exceso de agua.
6. Ponga Cavex Boil&Bite inmediatamente en la boca y ajuste la forma de la bandeja presionándola firmemente con los dedos contra los dientes. Hágallo para los dientes superiores e inferiores.

## PASO 2. (Interior de la cubierta derecha)

ES

### Blanquee los dientes con **la cubeta Cavex Boil&Bite y Cavex Bite&White Impact**

1. Cepille los dientes cuidadosamente.
2. Aplique en ambos lados una línea fina de gel blanqueador Cavex Bite&White Impact **en la parte delantera** de la cubeta.
3. Coloque la cubeta Cavex Boil&Bite en la boca.
4. Mantenga la cubeta en la boca durante al menos 30 minutos y como máximo 60 minutos.
5. Enjuague la boca cuidadosamente con agua.
6. Limpie la bandeja con un cepillo de dientes.

# Cavex Boil&Bite



## DESCRIPCIÓN

Cavex Boil&Bite es una cubeta termoplástica de doble cara (“boil & bite”) que sirve al mismo tiempo de cubeta individual superior e inferior.

## DESCRIPCIÓN

1 x Cavex Boil&Bite.

## COMPOSICIÓN

Cavex Boil&Bite está fabricado de un compuesto de copolímero de PE de calidad alimentaria.

## INDICACIONES DE USO

Blanqueamiento dental, acondicionamiento, desensibilización o aplicación de fluoruro.

## CONSEJOS DE ALMACENAMIENTO

Conservar en un lugar fresco, seco y protegido de la luz directa del sol.

## DESCRIPCIÓN

Peróxido de hidrógeno es el agente blanqueador en Cavex Bite&White Impact. Es añadido como PVP-peróxido para asegurar suficiente estabilidad del producto. El PVP-peróxido se disuelve rápidamente en radicales de oxígeno y agua. Durante el proceso de blanqueamiento, los radicales libres atacan los compuestos de carbono de enlace doble que generalmente forman el origen de la decoloración dental (manchas).

## DESCRIPCIÓN

Tubo de 40 gramos (30ml) de Cavex Bite&White Impact.

## COMPOSICIÓN

Propilenglicol, PVP-peróxido, poliglicerina, aceite de menta, nitrato de potasio.

**Principios activos:** pvp-peróxido (peróxido de hidrógeno al 5-6%) - desensibilizante de nitrato de potasio (<0,1%)

## INDICACIONES DE USO

Cavex Bite&White Impact es un gel de blanqueamiento dental que aclara el color de dientes naturales. Cavex Bite&White Impact solo puede ser dispensado por un profesional dental o por prescripción facultativa. Para evitar problemas de la boca o de la salud, se recomienda una consulta inicial con un dentista cualificado antes de realizar cualquier procedimiento de blanqueamiento.

## CONTRAINDICACIONES

Se recomienda consultar a un médico en caso de:

- Mujeres embarazadas o en período de lactancia
- Personas que están recibiendo tratamiento para una enfermedad grave
- El blanqueamiento no está permitido para menores de 18 años

## PROCEDIMIENTO CLÍNICO

- Registre el color inicial, evalúe la salud actual de los dientes y asegúrese de que las expectativas del paciente respecto al resultado final sean realistas.
- Restauraciones provisionales o temporales pueden decolorar durante el proceso de blanqueamiento, mientras que los materiales compuestos o de policarbonato no se verán afectados. Por este motivo, los pacientes con restauraciones con composite deben ser informados de que posiblemente se deberán de reemplazar los composites existentes, puesto que solo los dientes naturales se pondrán más blancos.
- Los pacientes que requieren restauraciones estéticas o adhesivas deberían esperar 2 semanas después del último tratamiento de blanqueamiento para permitir la estabilización del color. Todas las restauraciones deben estar intactas o correctamente selladas con los materiales temporales adecuados.
- Se recomienda el uso de pasta dentífrica para dientes sensibles durante un periodo de 2 semanas antes del tratamiento y 2 semanas después del tratamiento.
- Los pacientes siempre deben ser informados sobre la posibilidad de sensibilidad dental o encías irritadas durante el tratamiento. Las áreas gingivales que entran en contacto pueden volverse rojas o blancas pero después de unos días recuperarán su color normal.
- Para evitar irritaciones del tejido blando, debe aconsejar al paciente de no llenar excesivamente las cubetas, quitar el gel superfluo en el borde de la encía y enjuagar la boca cuidadosamente después de cada tratamiento.
- Indique al paciente que después de cada tratamiento debe colocar el tapón en la jeringa.
- El paciente no debe comer, beber ni fumar tabaco al menos 30 minutos después de cada tratamiento.
- Indique al paciente que interrumpa el tratamiento y se ponga inmediatamente en contacto con usted si se produce un problema.
- El color final se materializará a aproximadamente 2 semanas después del inicio del tratamiento. Después del tratamiento debe planificarse una consulta de seguimiento.



## ADVERTENCIAS

- Contiene peróxido de hidrógeno.
- Evite el contacto con los ojos.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Evite la exposición de dientes hipersensibles conocidos.
- Evite fumar y colorantes fuertes en las primeras 24 horas después del tratamiento de blanqueamiento.
- Nocivo por ingestión.



## INSTRUCCIONES DE PRIMEROS AUXILIOS

- Si ingiere una gran cantidad del producto, debe beber inmediatamente agua, no induzca el vómito y póngase en contacto con un médico.
- Si el gel entra en contacto con los ojos, abra los párpados, enjuague el ojo continuamente con agua corriente durante al menos 15 minutos y consulte a un médico.
- Si el producto entra en contacto con la ropa, la piel y el pelo, quítese la ropa contaminada y enjuague la piel y el pelo con agua corriente.

## POSIBLES EFECTOS ADVERSOS

Los efectos secundarios que pueden producirse durante el uso de Cavex Bite&White Impact incluyen, pero no se limitan a, los siguientes:

**Sensibilidad:** Durante el tratamiento, algunos pacientes pueden experimentar mayor sensibilidad o frialdad en los dientes, mientras que otros pueden experimentar una sensibilidad no específica en los dientes, encías, lengua, labios o garganta. En general, los síntomas suelen desaparecer unos días después del fin del tratamiento. El tratamiento puede continuarse con aplicaciones más cortas y menos frecuentes hasta que se logre el efecto de blanqueamiento deseado. Si el malestar persiste, suspenda el tratamiento.

**Irritación gingival:** Las cubetas que se extienden hasta las encías pueden causar una irritación moderada a grave del tejido blando. Si las cubetas se ajustan correctamente, compruebe si el paciente aplica la cantidad adecuada en la forma adecuada. Puede ser que el paciente tenga que reducir la cantidad de gel en las cubetas.

## CONSEJOS DE ALMACENAMIENTO

- Temperatura ambiente (<25°C).
- No utilizar el material una vez transcurrida su fecha de caducidad.
- Periodo de validez 3 años.

## ELIMINACIÓN

- El embalaje deberá desecharse de conformidad con las normas locales sobre residuos.

### Fabricado en Holanda

Nuestro asesoramiento técnico de aplicación, ya sea verbal, por escrito o mediante ensayos, se realiza según nuestro leal saber y entender, pero debe considerarse sólo como iniciación sin compromiso, también por lo que respecta a posibles derechos de propiedad industrial de terceros; no exime al cliente del examen propio de los productos suministrados por nosotros con el fin de verificar su idoneidad para los procedimientos y fines previstos.

La aplicación, el empleo y la transformación de los productos se llevan a cabo fuera del alcance de nuestras posibilidades de control, siendo, por tanto, de la exclusiva responsabilidad del cliente. Si, no obstante, hubiera de considerarse alguna responsabilidad por parte nuestra, ésta se limitará para cualquier daño y perjuicio, al valor de la mercancía suministrada por nosotros y empleada por el cliente. Se sobreentiende que garantizamos la intachable calidad de nuestros productos de conformidad con nuestras Condiciones Generales de Venta y Suministro.

**CAVEX YOUR IMPRESSION IS OUR CONCERN**

## Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Cavex **Bite&White** Impact.

**Wir bitten Sie, die Anweisungen sorgfältig zu lesen,** bevor Sie mit diesem interessanten kosmetischen Vorgang beginnen. Dieses Produkt umfasst 2 einzelne Schritte. Zuerst müssen Sie mit Hilfe von Cavex Boil&Bite eine eigene Bleichschiene herstellen. Anschließend behandeln wir den Gebrauch der Bleichschiene mit Cavex Bite&White Impact.



## SCHRITT 1. (Umschlaginnenseite links)

### Eine eigene Bleichschiene herstellen mit **Cavex Boil&Bite**

1. Bringen Sie etwas Wasser zum Kochen.
2. Legen Sie das Cavex Boil&Bite in ein geeignetes (hitzebeständiges) Glas.
3. Geben Sie ausreichend Wasser zum Cavex Boil&Bite hinzu, so dass sich die Bleichschiene mit Ausnahme des Griffes unter Wasser befindet. Lassen Sie die Schiene 1 Minute im Wasser liegen.
4. Nehmen Sie das Cavex Boil&Bite vorsichtig aus dem heißen Wasser heraus.
5. Schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.
6. Bringen Sie das Cavex Boil&Bite sofort im Mund an und richten Sie die Bleichschiene aus, indem Sie sie mit den Fingern fest gegen die Zähne drücken. Tun Sie dies bei den oberen und unteren Zähnen.

## SCHRITT 2. (Umschlaginnenseite rechts)

DE

### Bleichen Sie Ihre Zähne mit der **Cavex Boil&Bite-Bleichschiene und Cavex Bite&White Impact**

1. Putzen Sie die Zähne gründlich.
2. Bringen Sie **an beiden Seiten** eine dünne Linie Cavex Bite&White Impact-Bleichgel an der Vorderseite der Schiene an.
3. Bringen Sie die Cavex Boil&Bite-Bleichschiene im Mund an.
4. Behalten Sie die Schiene mindestens 30 bis höchstens 60 Minuten im Mund.
5. Spülen Sie den Mund gründlich mit Wasser aus.
6. Reinigen Sie die Bleichschiene mit Hilfe einer Zahnbürste.

# Cavex Boil&Bite



## **BESCHREIBUNG**

Cavex Boil&Bite ist eine doppelseitige thermoplastische ('Boil & Bite') Schiene, die zugleich als individuelle untere und obere Bleichschiene dient.

## **VERPACKUNG**

1 x Cavex Boil&Bite.

## **ZUSAMMENSETZUNG**

Cavex Boil&Bite ist aus einem PE-Copolymergemisch (in Lebensmittelqualität) gefertigt.

## **ANGABEN ZUR VERWENDUNG**

Bleichen, Konditionierung, Desensitivierung oder Anwendung von Fluorid.

## **AUFBEWAHRUNGSEMPFEHLUN**

An einem kühlen und trocknen Ort aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Hergestellt in den Niederlanden.

## BESCHREIBUNG

Wasserstoffperoxid dient als Bleichmittel in Cavex Bite&White Impact. Es wird als PVP-Peroxid hinzugefügt, um ein ausreichend stabiles Produkt zu erhalten. Das PVP-Peroxid wird schnell in Sauerstoffradikale und Wasser gespalten. Während des Bleichvorgangs greifen die freien Radikale die doppelten Kohlenstoffverbindungen an, die die Quelle der meisten Zahnverfärbungen bilden.

## VERPACKUNG

Cavex Bite&White Impact-Tube 40 Gramm (30 ml).

## ZUSAMMENSETZUNG

Propylenglycol, PVP-Peroxid, Polyglycerin, Pfefferminzöl, Kaliumnitrat.

**Aktive Bestandteile:** PVP-Peroxid (5- 6 % Wasserstoffperoxid) -  
Kaliumnitrat Desensibilisierungsmittel (< 0,1 %)

## ANGABEN ZUR VERWENDUNG

Cavex Bite&White Impact ist ein Bleichgel, das verwendet wird, um die Farbe natürlicher Zähne aufzuhellen. Cavex Bite&White Impact darf ausschließlich von oder in Auftrag eines zahnmedizinischen Spezialisten ausgegeben werden. Rücksprache mit einem qualifizierten Zahnarzt wird vor jedem Bleichvorgang empfohlen, um sicher zu sein, dass keine oralen oder Gesundheitsprobleme vorliegen.

## GEGENANZEIGEN

Rücksprache mit einem Arzt wird in folgenden Fällen empfohlen:

- bei schwangeren und stillenden Frauen
- bei Personen, die für eine ernsthafte Krankheit behandelt werden
- bleichen < 18 Jahren nicht erlaubt

## KLINISCHES VERFAHREN

- Legen Sie die derzeitige Farbe fest, besprechen Sie die aktuelle zahnmedizinische Gesundheit mit dem Patienten und sorgen Sie dafür, dass er realistische Erwartungen im Hinblick auf das endgültige Ergebnis hat.
- Provisorische oder vorübergehende Restaurationen können sich durch den Bleichvorgang verfärben; Komposit- oder Polykarbonatmaterialien bleiben unbeeinträchtigt. Deshalb muss Patienten mit Kompositrestaurationen mitgeteilt werden, dass vorhandene Komposite eventuell ersetzt werden müssen, da nur die natürlichen Zähne weißer werden.
- Bei Patienten, die eine ästhetische oder adhäsive Restauration benötigen: Warten Sie 2 Wochen nach der letzten Bleichbehandlung, so dass sich die Farbe stabilisieren kann. Alle Restaurationen müssen intakt oder mit den richtigen Materialien zur vorübergehenden Verwendung gesald sein.
- Ab 2 Wochen vor der Behandlung bis 2 Wochen nach der Behandlung wird die Verwendung einer speziellen Zahncreme für empfindliche Zähne empfohlen.
- Patienten müssen immer auf Zahnpflichtigkeit oder eine gereizte Gingiva während der Behandlung hingewiesen werden. Die gingivalen Kontaktbereiche können sich rot oder weiß verfärben, erhalten aber nach einigen Tagen ihre normale Farbe zurück.
- Empfehlen Sie dem Patienten - zur Verhinderung der Reizung von weichem Gewebe - eine Überfüllung der Bleichschiene zu vermeiden, übermäßiges Gel von der Zahnfleischgrenze wegzuwischen und den Mund nach der Behandlung gründlich zu spülen.
- Achten Sie darauf, dass der Patient den Stopfen der Spritze nach jeder Behandlung wieder anbringt.
- Der Patient darf mindestens 30 Minuten nach jeder Behandlung weder essen noch trinken oder rauchen.
- Weisen Sie den Patienten darauf hin, die Behandlung sofort zu beenden, sobald ein Problem auftritt.
- Die endgültige Farbe wird ca. 2 Wochen nach dem Beginn der Behandlung erreicht. Nach der Behandlung muss ein Folgetermin vereinbart werden.



## WARNHINWEISE

- Enthält Wasserstoffperoxid.
- Den Kontakt mit den Augen vermeiden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kontakt bei Bekanntheit überempfindlicher Zähne vermeiden.
- Vermeiden Sie Rauchen und starke Farbstoffe bis 24 Stunden nach der Bleichbehandlung.
- Schädlich beim Verschlucken.



## ANWEISUNGEN ZUR ERSTEN HILFE

- Beim Verschlucken einer erheblichen Menge: sofort Wasser trinken, kein Erbrechen hervorrufen und einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Gel in die Augen gelangt ist: Augenlider auseinander halten und das Auge mindestens 15 Minuten mit fließendem Wasser ausspülen. Einen Arzt aufsuchen.
- Bei Kontakt mit Kleidung, Haut oder Haar: Verschmutzte Kleidung entfernen und Haut oder Haar unter fließendem Wasser abspülen.

## MÖGLICHE NEGATIVE AUSWIRKUNGEN

Negative Auswirkungen, die mit dem Gebrauch von Cavex Bite&White Impact verbunden sein können, sind u.a.:

**Empfindlichkeit:** Manche Patienten empfinden während der Behandlung eine erhöhte Empfindlichkeit für Kälte; bei anderen kommt es zu einer nicht-spezifischen Empfindlichkeit der Zähne, des Zahnfleisches, der Zunge oder des Rachens.

Im Allgemeinen müssen die Symptome einige Tage nach Beendigung der Behandlung verschwinden. Die Behandlung kann mit kürzeren, weniger frequenten Anwendungen fortgesetzt werden, bis die gewünschte Bleichwirkung erreicht wurde. Beenden Sie die Behandlung, wenn die Beschwerden andauern.

**Gingivale Reizung:** Bleichschienen, die bis zur Gingiva reichen, können eine leichte bis ernsthafte Reizung des weichen Gewebes verursachen. Überprüfen Sie, wenn die Bleichschiene gut passt, ob der Patient die richtige Menge auf die richtige Weise verwendet. Möglicherweise muss der Patient die Gelmenge in der Bleichschiene verringern.

## **AUFBEWAHRUNGSEMPFEHLUNG**

- Zimmertemperatur (< 25° C).
- Das Material nach dem Verstreichen des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.
- Haltbarkeit 3 Jahre.

## **ENTSORGUNG**

- Die Verpackung ist gemäß den vor Ort geltenden Abfallvorschriften zu entsorgen.

Hergestellt von Cavex Holland BV

Unsere anwendungstechnische Beratung in Wort, Schrift und durch Versuche erfolgt nach bestem Wissen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis, auch in bezug auf etwaige Schutzrechte Dritter und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke.

Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte erfolgen ausserhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschliesslich in Ihrem Verantwortungsbereich. Sollte dennoch eine Haftung in Frage kommen, so ist diese für alle Schäden auf den Wert der von uns gelieferten Ware beschränkt. Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte nach Massgabe unserer Allgemeinen Verkaufs- und Lieferungsbedingungen.

## Félicitations pour votre acquisition de Cavex **Bite&White** Impact.

**Nous vous invitons à lire attentivement ces instructions** avant d'entamer cette passionnante procédure cosmétique. Ce produit comporte deux étapes séparées. Vous devez tout d'abord créer votre gouttière à l'aide du Cavex Boil&Bite. Nous abordons ensuite l'utilisation de la gouttière avec Cavex Bite&White Impact.



## ÉTAPE 1. (Intérieur de la couverture à gauche)

### Création de votre gouttière avec **Cavex Boil&Bite**

1. Faites bouillir de l'eau.
2. Placez la gouttière Cavex Boil&Bite dans un verre approprié résistant à la chaleur.
3. Ajoutez une quantité d'eau suffisante pour couvrir la gouttière Cavex Boil&Bite mais pas la poignée. Laissez la gouttière dans l'eau pendant une minute.
4. Retirez avec précaution la gouttière de l'eau bouillante.
5. Secouez l'excédent d'eau.
6. Placez immédiatement la gouttière Cavex Boil&Bite dans la bouche et adaptez-en la forme en l'appuyant fermement contre vos dents avec les doigts. Faites cela pour les dents supérieures et inférieures.

## ÉTAPE 2. (Intérieur de la couverture de droite)

FR

### Blanchiment des dents avec la gouttière Cavex Boil&Bite et Cavex Bite&White Impact

1. Brossez-vous les dents soigneusement.
2. Appliquez **des deux côtés** une fine ligne de gel de blanchiment Cavex Bite&White Impact à l'avant de la gouttière.
3. Insérez la gouttière Cavex Boil&Bite dans la bouche.
4. Gardez la gouttière dans la bouche pendant un minimum de 30 minutes et un maximum de 60 minutes.
5. Rincez-vous abondamment la bouche à l'eau.
6. Nettoyez la gouttière avec une brosse à dents.

# Cavex Boil&Bite

## **DESCRIPTION**

Cavex Boil&Bite est une gouttière thermoplastique double face de type « boil & bite » qui sert de gouttière individuelle à la fois supérieure et inférieure.

## **CONDITIONNEMENT**

1 x Cavex Boil&Bite.

## **COMPOSITION**

Cavex Boil&Bite est fabriqué à partir d'un composé copolymère de PE (de qualité alimentaire).

## **INDICATIONS D'UTILISATION**

Blanchiment, conditionnement, désensibilisation ou application de fluorure.

## **CONSEILS DE CONSERVATION**

Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons directs du soleil.

## DESCRIPTION

L'agent de blanchiment de Cavex Bite&White Impact est le peroxyde d'hydrogène. Il est ajouté sous forme de peroxyde-PVP afin d'obtenir un produit suffisamment stable. Le peroxyde-PVP se dissout rapidement dans les radicaux d'oxygène et l'eau. Pendant le processus de blanchiment, les radicaux libres attaquent les doubles liaisons de carbone, qui sont à l'origine de la plupart des décolorations des dents.

## CONDITIONNEMENT

Tube de Cavex Bite&White Impact de 40 g (30 ml).

## COMPOSITION

Propylèneglycol, peroxyde-PVP, polyglycérine, essence de menthe poivrée, nitrate de potassium. **Substances actives :** Peroxyde-PVP (peroxyde d'hydrogène 5-6 %) - nitrate de potassium désensibilisateur (< 0,1 %)

## INDICATIONS D'UTILISATION

Cavex Bite&White Impact est un gel de blanchiment utilisé pour éclaircir la couleur des dents naturelles. Ce produit ne peut être distribué que par un professionnel dentaire ou sur ordonnance de celui-ci. Il est recommandé de consulter un dentiste qualifié avant chaque procédure de blanchiment afin d'exclure tout problème buccal ou de santé.

## CONTRA-INDICATIONS

Il est recommandé de consulter un médecin dans les cas suivants :

- femmes enceintes et qui allaitent ;
- personnes suivant un traitement contre une maladie grave ;
- blanchiment dentaire < 18 ans non autorisé.

## PROCÉDURE CLINIQUE

- Déterminez la teinte actuelle, évaluez la santé actuelle de la dentition avec le patient et assurez-vous que ses attentes à l'égard du résultat soient réalistes.
- Les restaurations provisoires ou temporaires des dents peuvent se décolorer durant le processus de blanchiment, les matériaux composites ou polycarbonates ne sont quant à eux pas influencés. C'est pourquoi les patients ayant des restaurations composites doivent être informés du fait que les composites existants devront peut-être être remplacés, étant donné que seules les dents naturelles s'éclaircissent.
- Chez les patients qui ont besoin d'une restauration esthétique ou adhésive, attendez 2 semaines après le dernier traitement de blanchiment, pour permettre à la couleur de se stabiliser. Toutes les restaurations doivent être intactes ou correctement scellées avec les matériaux adéquats pour une utilisation temporaire.
- Il est recommandé d'utiliser un dentifrice pour dents sensibles pendant 2 semaines avant et 2 semaines après le traitement.
- Les patients doivent toujours être prévenus de la possible sensibilité des dents ou irritation des gencives durant le traitement. Les gencives qui entrent en contact avec le produit peuvent devenir rouges ou blanches, mais retrouvent leur couleur normale au bout de quelques jours.
- Pour éviter l'irritation des tissus mous, conseillez au patient d'éviter de trop remplir la gouttière, d'essuyer l'excédent de gel au bord des gencives et de se rincer abondamment la bouche après le traitement.
- Rappelez au patient de remettre le bouchon sur la seringue après chaque traitement.
- Le patient doit s'abstenir de manger, boire et fumer durant au moins 30 minutes après chaque traitement.
- Demandez au patient d'interrompre le traitement immédiatement en cas de problème.
- La couleur finale est obtenue au bout de 2 semaines environ, à partir du début du traitement. Après le traitement, un rendez-vous de suivi doit être fixé.



## AVERTISSEMENT

- Contient du peroxyde d'hydrogène.
- Éviter le contact avec les yeux.
- Garder hors de portée des enfants.
- Éviter l'exposition en cas d'hypersensibilité connue des dents.
- S'abstenir de fumer et éviter les colorants puissants durant 24 heures après le traitement de blanchiment.



## INSTRUCTIONS DE PREMIERS SECOURS

- En cas d'ingestion d'une grande quantité : boire immédiatement de l'eau, ne pas provoquer de vomissements et consulter un médecin.
- En cas de contact du gel avec les yeux : écarter les paupières et rincer l'œil sous l'eau du robinet pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin.
- En cas de contact avec un vêtement, la peau ou les cheveux : enlever le vêtement taché et rincer la peau ou les cheveux sous l'eau du robinet

## EFFETS INDÉSIRABLES POSSIBLES

Les effets indésirables pouvant être liés à l'utilisation de Cavex Bite&White Impact comprennent les suivants :

**Sensibilité** : Durant le traitement, certains patients peuvent ressentir une sensibilité accrue des dents au froid ; d'autres peuvent ressentir une sensibilité non spécifique des dents, des gencives, de la langue, des lèvres ou de la gorge.

D'une façon générale, les symptômes doivent disparaître dans les quelques jours suivant la fin du traitement. Le traitement peut être continué avec des sessions plus courtes, moins fréquentes, jusqu'à ce que l'effet de blanchiment désiré soit atteint. Cesser le traitement si les inconvénients persistent.

**Irritation des gencives:** Les gouttières qui s'étendent jusqu'aux gencives peuvent provoquer une irritation faible à grave des tissus mous. Si la gouttière s'adapte bien, vérifier que le patient applique la quantité requise et de manière correcte. Peut-être doit-il réduire la quantité de gel appliquée dans la gouttière.

## CONSEILS DE CONSERVATION

- Température ambiante (< 25°C).
- Ne pas utiliser le matériel au-delà de la date limite d'utilisation.
- Durée de conservation : 3 ans.

## ÉLIMINATION

- L'emballage doit être éliminé en conformité avec les règles locales relatives aux déchets.

Fabriqué par Cavex Holland BV

Les conseils que nous vous donnons verbalement ou par écrit dans le cadre de notre assistance technique et de nos essais n'engagent pas notre responsabilité - même en ce qui concerne d'éventuels droits de tiers en matière de propriété industrielle - et ne vous dispensent pas de la nécessité de vérifier par des essais pratiques si nos produits conviennent aux procédés et applications que vous envisagez.

L'utilisation, la mise en oeuvre et la transformation des produits fournis échappent à notre contrôle et relèvent, dès lors, exclusivement de votre responsabilité. Si notre responsabilité devait néanmoins se trouver engagée, elle se limiterait, pour tous les dommages, à la valeur de la marchandise fournie par nous et mise en oeuvre par vos soins. Bien entendu, nous garantissons la qualité irréprochable de nos produits dans le cadre de nos conditions générales de vente et de livraison.